

GEMÜ RSK

Clapet anti-retour en plastique

FR

Notice d'utilisation



Tous les droits, tels que les droits d'auteur ou droits de propriété industrielle, sont expressément réservés.

Conserver le document afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
21.10.2025

Table des matières

1 Généralités	4
1.1 Remarques	4
1.2 Symboles utilisés	4
1.3 Définitions des termes	4
1.4 Avertissements	4
2 Consignes de sécurité	5
3 Description du produit	6
3.1 Conception	6
3.2 Description	6
3.3 Fonctionnement	6
3.4 Contrôle de pression	7
3.5 Plaque signalétique	7
4 Utilisation conforme	7
5 Données pour la commande	8
5.1 Codes de commande	8
5.2 Exemple de référence	8
6 Données techniques	9
6.1 Fluide	9
6.2 Température	9
6.3 Pression	10
6.4 Données mécaniques	15
6.5 Conformité du produit	15
7 Dimensions	17
7.1 Variante A	17
7.2 Variante B	18
7.3 Aide au retrait	19
7.3.1 Dimensions de la bague d'espace- ment servant d'aide au retrait	19
7.3.2 Dimensions de l'aide au retrait	20
8 Indications du fabricant	21
8.1 Livraison	21
8.2 Emballage	21
8.3 Transport	21
8.4 Stockage	22
9 Montage sur la tuyauterie	22
9.1 Préparatifs pour le montage	22
9.2 Montage	24
10 Commande manuelle de secours	25
11 Mise en service	25
12 Utilisation	25
13 Dépannage	26
14 Inspection et entretien	27
14.1 Pièces détachées	27
15 Démontage de la tuyauterie	28
15.1 Préparation du démontage	28
15.2 Démontage	28
15.3 Conditions préalables à remplir pour l'entre- posage et une réutilisation	28
16 Mise au rebut	28
17 Retour	28
18 EU Declaration of Incorporation	29
19 EU Declaration of Conformity	30

1 Généralités

1.1 Remarques

- Les descriptions et les instructions se réfèrent aux versions standards. Pour les versions spéciales qui ne sont pas décrites dans ce document, les indications de base qui y figurent sont tout de même valables mais uniquement en combinaison avec la documentation spécifique correspondante.
- Le déroulement correct du montage, de l'utilisation et de l'entretien ou des réparations garantit un fonctionnement sans anomalie du produit.
- La version allemande originale de ce document fait foi en cas de doute ou d'ambiguïté.
- Si vous êtes intéressé(e) par une formation de votre personnel, veuillez nous contacter à l'adresse figurant en dernière page.

1.2 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

Symbole	Signification
●	Activités à exécuter
►	Réaction(s) à des activités
–	Énumérations

1.3 Définitions des termes

Fluide de service

Fluide qui traverse le produit GEMÜ.

1.4 Avertissements

Dans la mesure du possible, les avertissements sont structurés selon le schéma suivant :

MENTION D'AVERTISSEMENT	
Symbole possible spécifique au danger concerné	Type et source du danger ► Conséquences possibles en cas de non-respect des consignes ● Mesures à prendre pour éviter le danger

Les avertissements sont toujours indiqués par une mention d'avertissement et, pour certains, par un symbole spécifique au danger concerné.

La présente notice utilise les mentions d'avertissement ou niveaux de danger suivants :

⚠ DANGER	
	Danger imminent ! ► Le non-respect peut entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort

⚠ AVERTISSEMENT	
	Situation potentiellement dangereuse ! ► Le non-respect peut entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort

⚠ ATTENTION	
	Situation potentiellement dangereuse ! ► Le non-respect peut entraîner des blessures moyennes à légères

AVIS	
	Situation potentiellement dangereuse ! ► Le non-respect peut entraîner des dommages matériels

Les symboles suivants spécifiques au danger concerné peuvent apparaître dans un avertissement :

Symbole	Signification
	Réactions du fluide de service avec des résidus de fluide d'essai !
	Dépassement de pression de la vanne !
	Risque d'explosion !
	Bords tranchants !
	Risque de blessure et danger de mort lors des opérations effectuées pendant le fonctionnement l'installation !
	Danger d'écrasement !
	Robinetteries sous pression !
	Produits chimiques corrosifs !
	Éléments d'installation chauds !

Symbole	Signification
	Dépassement de la pression maximale admissible !
	Fuite !
	Éléments de l'installation chauds constituant une source d'inflammation potentielle !
	Points non étanches !
	Dommages dus à des coups de bélier !
	Risque de brûlure dû à des éléments de l'installation très chauds ou très froids !
	Présence de matières polluantes sur la vanne suite à une utilisation dans des zones contaminées !
	Danger en cas d'écoulement de restes de liquide !

2 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité contenues dans ce document se réfèrent uniquement à un produit seul. La combinaison avec d'autres éléments de l'installation peut entraîner des risques qui doivent être examinés dans le cadre d'une analyse des dangers. L'exploitant est responsable de l'élaboration de l'analyse des dangers, du respect des mesures de protection en découlant ainsi que de l'observation des réglementations régionales de sécurité.

Le document contient des consignes de sécurité fondamentales qui doivent être respectées lors de la mise en service, de l'utilisation et de l'entretien. Le non-respect de ces consignes peut avoir les conséquences suivantes :

- Exposition du personnel à des dangers d'origine électrique, mécanique et chimique.
- Risque d'endommagement d'installations voisines.
- Défaillance de fonctions importantes.
- Risque de pollution de l'environnement par rejet de substances toxiques en raison de fuites.

Les consignes de sécurité ne tiennent pas compte :

- des aléas et événements pouvant survenir lors du montage, de l'utilisation et de l'entretien.
- des réglementations de sécurité locales, dont le respect relève de la responsabilité de l'exploitant (y compris en cas d'intervention de personnel extérieur à la société).

Avant la mise en service :

1. Transporter et stocker le produit de manière adaptée.
2. Ne pas peindre les vis et éléments en plastique du produit.
3. S'assurer que le système de tuyauteries a été posé de manière appropriée.
4. Confier l'installation et la mise en service au personnel qualifié et formé.
5. Former suffisamment le personnel chargé du montage et de l'utilisation.
6. S'assurer que le contenu du document a été entièrement compris par le personnel compétent.
7. Définir les responsabilités et les compétences.
8. Tenir compte des fiches de sécurité.
9. Respecter les réglementations de sécurité s'appliquant aux fluides utilisés.
10. Exploitant de l'installation : dans le cas des applications s'accompagnant d'un risque d'explosion, tenir compte du fait que les surfaces chaudes ou les éléments chauds de l'installation et de la vanne peuvent constituer une source d'inflammation potentielle.

Lors de l'utilisation :

11. Veiller à ce que ce document soit constamment disponible sur le site d'utilisation.
12. Respecter les consignes de sécurité.
13. Utiliser le produit conformément à ce document.
14. Utiliser le produit conformément aux caractéristiques techniques.
15. Empêcher l'apparition de coups de bélier.
16. Vérifier régulièrement le parfait fonctionnement du système de tuyauteries.
17. Veiller à l'entretien correct du produit.
18. Les opérations d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrites dans ce document ne doivent pas être effectuées sans consultation préalable du fabricant.

En cas de doute :

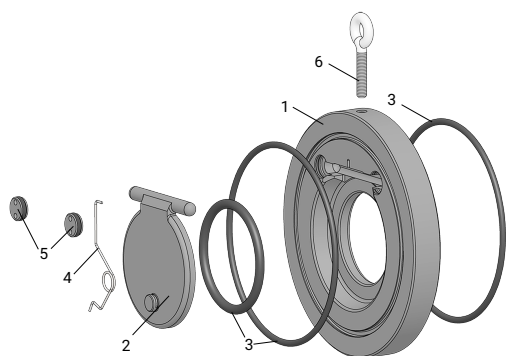
19. Consulter la filiale GEMÜ la plus proche.

Le débit de fluide ouvre le papillon **2** du clapet anti-retour. Les clapets anti-retour nécessitent donc une faible pression d'ouverture. La force d'ouverture qui en résulte fait dévier le clapet anti-retour, qui agit alors contre le ressort **4** et le poids du papillon **2**, de sorte que le fluide est libéré. En cas d'absence (par ex. suite à la défaillance de la pompe) ou de reflux du fluide, la vanne se ferme automatiquement.

Afin d'obtenir éventuellement des débits plus élevés, une « aide au retrait » est proposée ; celle-ci permet d'agrandir l'angle d'ouverture du clapet. Si la pression de sortie dépasse la pression d'entrée, le clapet anti-retour se ferme et isole le fluide à l'aide du joint torique. Le joint torique assure l'étanchéité de la vanne vers l'extérieur. Il est par conséquent recommandé d'utiliser des douilles à collet présentant des emplacements de joint lisses.

3 Description du produit

3.1 Conception



Re-père	Désignation	Matériaux
1	Corps	PVC-U gris, PP, PVDF
2	Clapet	PVC-U gris, PP, PVDF
3	Joint (torique)	NBR, EPDM, FKM, PTFE (revêtu)
4	Ressort	1.4571, Hastelloy
5	Vis	PVC-U gris, PP, PVDF
6	Vis à anneau	1.4571

3.2 Description

Le produit GEMÜ RSK est un clapet anti-retour en plastique avec garniture d'étanchéité à bride intégrée. Le corps du clapet anti-retour, le clapet et le joint sont disponibles dans différents matériaux.

Pour le montage, le GEMÜ RSK est coincé entre deux brides. Le centrage se fait en fonction du diamètre extérieur du corps.

3.3 Fonctionnement

Le produit sert au transport de fluides liquides et gazeux. Le produit ne convient pas aux solides.

3.4 Contrôle de pression

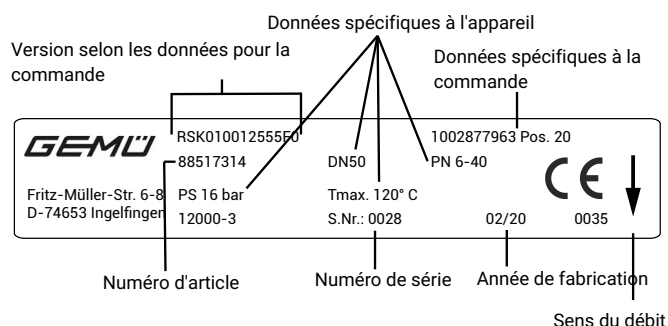
L'étanchéité du clapet anti-retour est vérifiée en usine par contrôle de pression avec de l'air ou de l'eau.

⚠ ATTENTION	
	Réactions du fluide de service avec des résidus de fluide d'essai ! ▶ Endommagement du clapet anti-retour ● S'assurer que les surfaces de contact de la vanne ont été nettoyées.

Tenir compte des points suivants lors des essais en pression système réalisés sur l'installation :

⚠ AVERTISSEMENT	
	Dépassement de pression de la vanne ! ▶ Risque de blessure ! ● Dans le cadre de l'essai en pression système réalisé sur l'installation, veiller à ce que la pression ne dépasse pas 1,5 fois la pression max. autorisée pour la vanne anti-retour.

3.5 Plaque signalétique



4 Utilisation conforme

⚠ DANGER	
	Risque d'explosion ! ▶ Danger de mort ou risque de blessures extrêmement graves ● Ne pas utiliser le produit dans des zones explosives.

⚠ AVERTISSEMENT	
Utilisation non conforme du produit ! ▶ Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort ▶ La responsabilité du fabricant et la garantie sont annulées. ● Le produit doit uniquement être utilisé en respectant les conditions d'utilisation définies dans la documentation contractuelle et dans le présent document.	

Le produit a été conçu pour être monté sur une tuyauterie et pour contrôler un fluide de service.

Le produit n'est pas adapté à l'utilisation en atmosphères explosives.

5 Données pour la commande

Codes de commande

1 Type	Code
Clapet anti-retour	RSK

2 DN	Code
DN 32	0032
DN 40	0040
DN 50	0050
DN 65	0065
DN 80	0080
DN 100	0100
DN 125	0125
DN 150	0150
DN 200	0200
DN 250	0250
DN 300	0300
DN 350	0350
DN 400	0400
DN 450	0450
DN 500	0500
DN 600	0600

3 Pression de service	Code
5 bar	7
6 bar	1
8 bar	8
10 bar	2

4 Type de raccordement	Code
PN 6 / bride EN 1092	1
PN 10 / bride EN 1092	2
ANSI B16.5, Class 150	D

5 Matériau du corps	Code
PVC-U	1
PP	5
PVDF	20

6 Matériau du papillon	Code
PVC-U	1
PP	5
PVDF	20

7 Matériau de joint	Code
NBR	2
FKM	4
PTFE	5
EPDM	14

8 Ressort de rappel	Code
sans ressort de rappel	F0
Ressort 1.4571	F1
Ressort Hastelloy	F2

9 Version	Code
Sans	
Pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture, pièces emballées dans un sachet en plastique hermétique	0101
Vanne dépourvue de graisse et d'huile, pièces en contact avec le fluide nettoyées, emballée dans un sachet en PE	0107
Clapet anti-retour avec joint torique collé	2577

Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	RSK	Clapet anti-retour
2 DN	0100	DN 100
3 Pression de service	1	6 bar
4 Type de raccordement	2	PN 10 / bride EN 1092
5 Matériau du corps	5	PP
6 Matériau du papillon	5	PP
7 Matériau de joint	5	PTFE
8 Ressort de rappel	F0	sans ressort de rappel
9 Version		Sans

6 Données techniques

6.1 Fluide

Fluide de service :

Convient pour des fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide ou gazeuse respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps, du clapet et de l'étanchéité de la vanne.

Le produit peut être utilisé dans les conditions suivantes (classification selon la Directive des Équipements Sous Pression 2014/68/UE, annexe I) :

- Tailles de raccord DN 32 - 100

Groupe de fluides 1* (fluides dangereux) gazeux ou liquides

- Tailles de raccord DN 125 - 600

Groupe de fluides 2* (fluides non dangereux) liquides

* Définition selon l'article 2, numéros 7 et 8 du règlement (CE) n° 1272/2008 (règlement CLP).

L'utilisation avec des gaz instables est interdite pour tous les diamètres nominaux.

6.2 Température

Température du fluide :

Joint	Code matériau ¹⁾		
	1	5	20
NBR	0 °C ... +60 °C	0 °C ... +90 °C	-20 °C ... +100 °C
EPDM			-20 °C ... +120 °C
FKM			-20 °C ... +120 °C
PTFE			-20 °C ... +120 °C

1) Matériau du corps

Code 1 : PVC-U

Code 5 : PP

Code 20 : PVDF

6.3 Pression

Pression de service :

DN	Pression max. autorisée dans le sens de la tuyauterie*		
	Code matériau ¹⁾		
	1	5	20
32	10	8	10
40	10	8	10
50	10	8	10
65	10	8	10
80	10	6	10
100	10	6	10
125	10	6	10
150	6	6	8
200	6	6	8
250	5	5	5
300	5	5	5
350	5	5	5
400	5	5	5
450	5	5	5
500	5	5	5
600	5	5	5

Pressions en bar

1) **Matériau du corps**

Code 1 : PVC-U

Code 5 : PP

Code 20 : PVDF

* La pression max. autorisée dépend du diamètre nominal et de la température (voir diagramme pression-température). Les pressions indiquées sont uniquement valables dans le sens de la tuyauterie. Si la pression est appliquée contre le clapet fermé (pression de retour), voir tableau pour pression de retour.

Pression de retour :

DN	Code matériau ¹⁾								
	1			5			20		
	0 °C ... 25 °C	40 °C	60 °C	0 °C ... 25 °C	60 °C	90 °C	-20 °C ... 25 °C	60 °C	120 °C
32	10,00*	6,00*	1,50*	10,00*	4,00*	0,80*	10,00*	6,30*	1,20*
40	9,20	5,50	1,30	3,60	1,40	0,29	9,2	5,80	1,10
50	10,00*	6,00*	1,50*	6,10	2,40	0,49	10,00*	6,30*	1,20*
65	10,00*	6,00*	1,50*	5,60	2,20	0,45	10,00*	6,30*	1,20*
80	10,00*	6,00*	1,50*	4,30	1,70	0,34	10,00*	6,30*	1,20*
100	8,40	5,00	1,20	3,30	1,30	0,27	8,40	5,30	1,00
125	4,70	2,80	0,72	1,90	0,76	0,15	4,70	3,00	0,57
150	2,90	1,70	0,45	1,20	0,48	0,10	2,90	1,80	0,36
200	5,50	3,30	0,84	2,20	0,89	0,18	5,50	3,50	0,67
250	5,30	3,20	0,80	2,10	0,86	0,17	5,30	3,30	0,64
300	4,10	2,40	0,62	1,60	0,66	0,13	4,10	2,60	0,50
350	5,70	3,40	0,86	2,30	0,92	0,18	5,70	3,60	0,69
400	6,00*	3,60*	0,90*	3,30	1,30	0,26	6,00*	3,70*	0,72*
450	6,00*	3,60*	0,90*	3,20	1,30	0,26	6,00*	3,70*	0,72*
500	6,00*	3,60*	0,90*	3,10	1,20	0,25	6,00*	3,70*	0,72*
600	5,00*	3,00*	0,75*	3,40	1,30	0,28	5,00*	3,15*	0,60*

Pressions en bar

1) **Matériau du corps**

Code 1 : PVC-U

Code 5 : PP

Code 20 : PVDF

* La pression de retour correspond à la pression max. autorisée dans le sens de la tuyauterie.

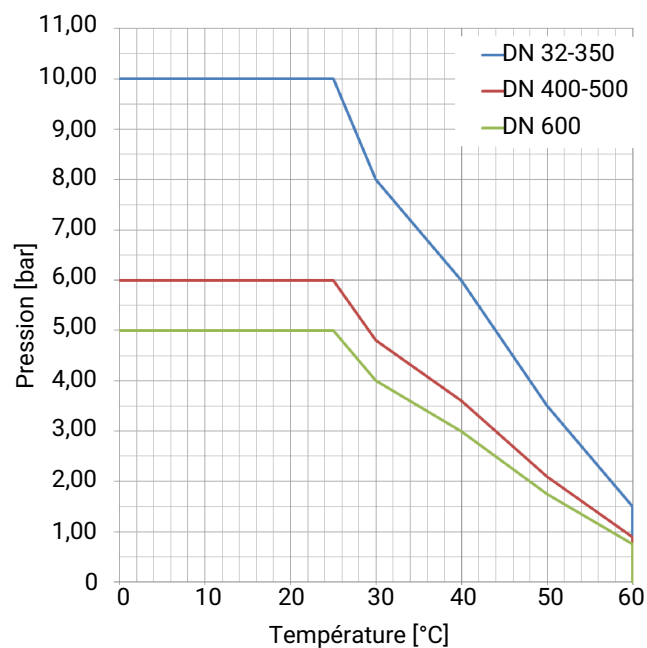
Vide :

Utilisable jusqu'à un vide de 100 mbar (abs) ou avec un joint torique collé (numéro K 2577) jusqu'à un vide de 20 mbar (abs)

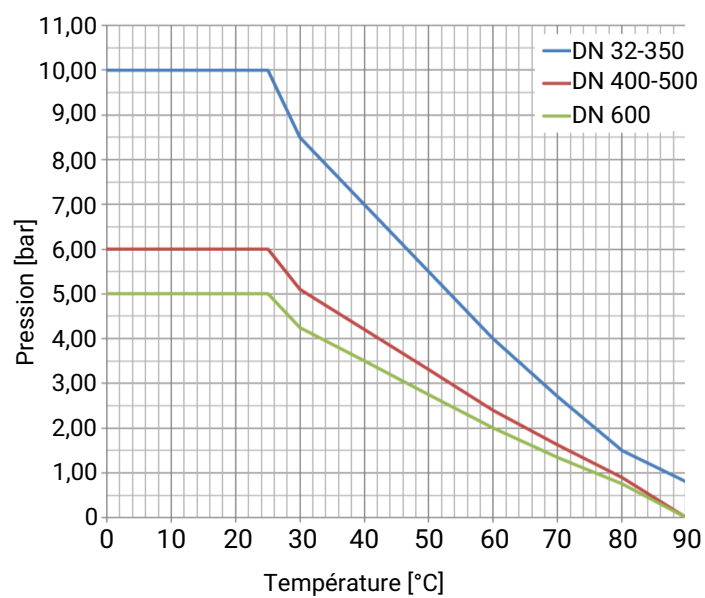
Ces valeurs s'appliquent à la température ambiante et à l'air. Les valeurs peuvent varier pour d'autres fluides et d'autres températures.

**Diagramme
pression-température :**

Matériau du corps PVC-U, gris (Code 1)

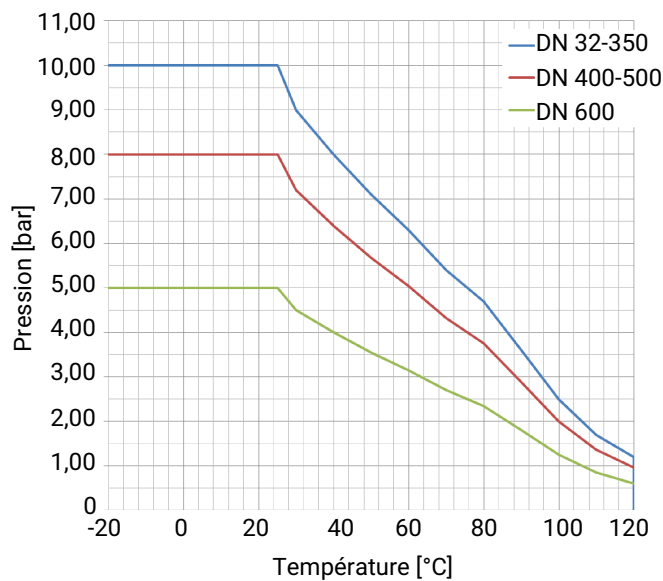


Matériau du corps PP (Code 5)

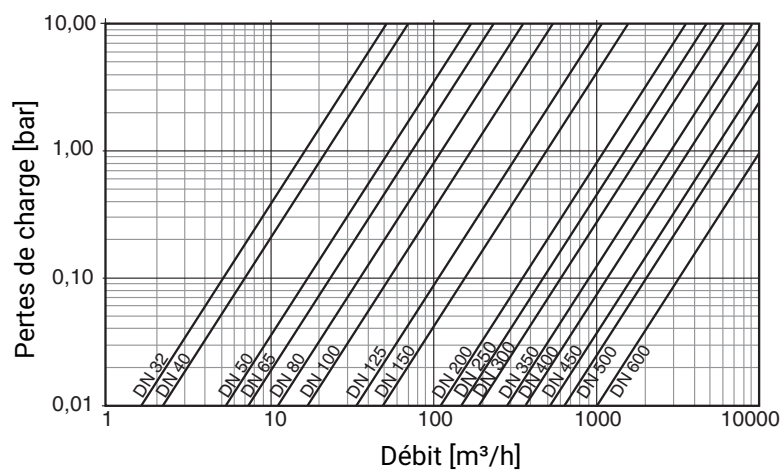


**Diagramme
pression-température :**

Matériau du corps PVDF (Code 20)



Pertes de charge :



Les données du diagramme sont valables pour de l'eau à 20 °C.

Pour le calcul d'autres fluides, veuillez contacter GEMÜ.

Pression d'ouverture du clapet :

DN	Tuyau			
	Vertical (version sans ressort)	Horizontal (version sans ressort)	Vertical (version avec ressort)	Horizontal (version avec ressort)
32	2,0	0,2	4,0	2,2
40	2,0	0,2	4,0	2,2
50	3,0	0,2	5,0	2,2
65	3,0	0,2	5,0	2,2
80	3,0	0,2	5,0	2,2
100	3,0	0,2	5,0	2,2
125	3,0	0,2	5,0	2,2
150	3,0	0,2	5,0	2,2
200	4,0	0,2	6,0	2,2
250	4,0	0,2	6,0	2,2
300	4,0	0,2	6,0	2,2
350	5,0	0,3	7,0	2,3
400	7,0	0,3	9,0	2,3
450	8,0	0,3	10,0	2,3
500	8,0	0,3	10,0	2,3
600	11,0	0,4	13,0	2,4

Pression en mbar
selon EN 12266-1

Pour atteindre le taux de fuite indiqué, une contre-pression d'au moins 0,3 bar est nécessaire afin d'assurer une fermeture étanche.

Taux de fuite :

Taux de fuite A selon P12 EN 12266-1

Valeurs du Kv :

DN	Valeur de Kv
32	16,20
40	22,20
50	54,00
65	75,00
80	112,00
100	172,00
125	342,00
150	490,00
200	1128,00
250	1500,00
300	1914,00
350	2800,00
400	3700,00
450	4500,00
500	5450,00
600	6800,00

Valeurs de Kv en m³/h

6.4 Données mécaniques

Poids :

DN	Code matériau ¹⁾		
	1	5	20
32	0,12	0,09	0,16
40	0,16	0,11	0,19
50	0,22	0,15	0,27
65	0,33	0,22	0,42
80	0,39	0,26	0,50
100	0,57	0,37	0,72
125	0,78	0,50	0,99
150	1,10	0,72	1,40
200	2,10	1,40	2,70
250	3,50	2,20	4,40
300	5,10	3,20	6,50
350	7,70	5,00	9,80
400	12,60	8,10	16,10
450	17,70	11,20	22,50
500	23,50	15,00	30,20
600	39,90	25,40	50,80

Poids en kg

1) **Matériau du corps**

Code 1 : PVC-U

Code 5 : PP

Code 20 : PVDF

6.5 Conformité du produit

Directive Machines : 2006/42/UE

Directive des Équipements Sous Pression : 2014/68/UE

Denrées alimentaires : FDA*
BfR XXI cat. 4*
3A*
USP* Class VI
Règlement (CE) n° 10/2011*
Sans composants d'origine animale*

Eau potable : KTW*
DVGW*
NSF*
WRAS*

Environnement : RoHS

« TA-Luft » (norme pour l'air) : Le produit est conforme aux exigences suivantes dans les conditions d'utilisation max. admissibles :

- Étanchéité ou respect des taux de fuite spécifiques au sens de « TA-Luft » (norme pour l'air) et de VDI 2440
- Respect des exigences selon DIN EN ISO 15848-1, tableau C.2, classe BH

Oxygène : BAM (institut fédéral pour la recherche et les essais des matériaux)*

Gaz : DIN EN 549*

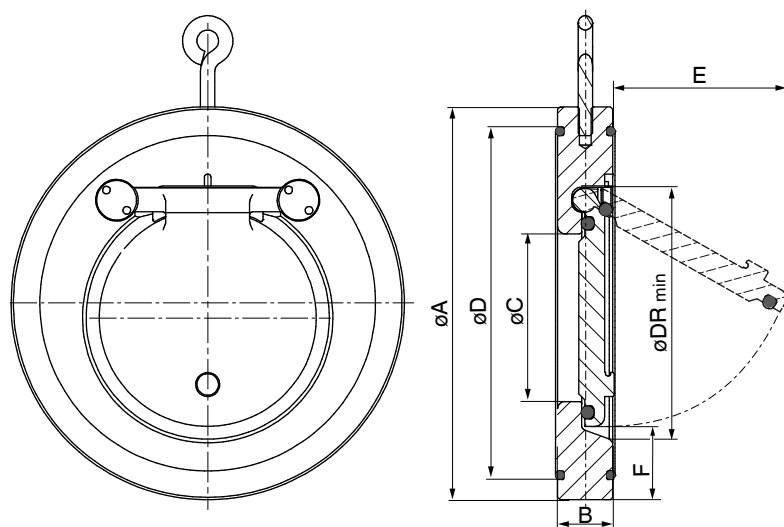
Produits chimiques : REACH

Protection contre les ex- ATEX (2014/34/UE)
plosions :

* Cette caractéristique n'est pas possible pour tous les modèles.

7 Dimensions

7.1 Variante A

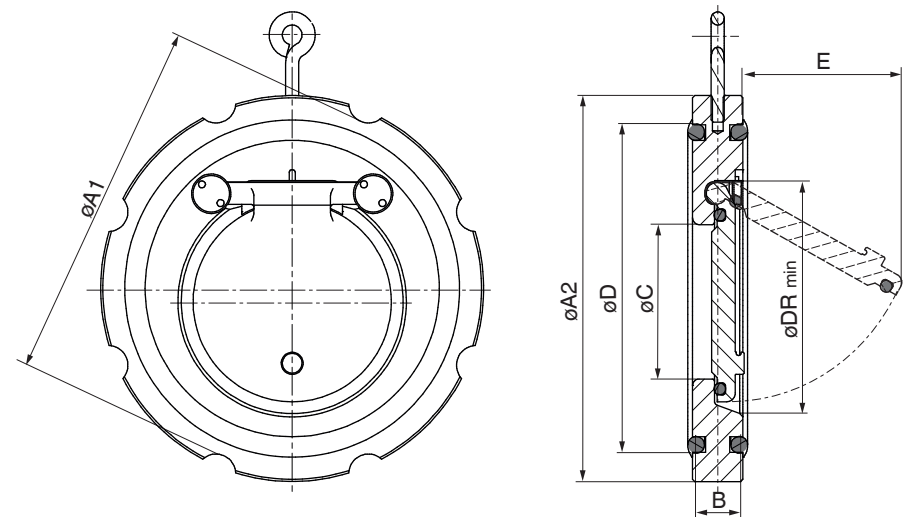


DN	ØDR min.	PN 6	PN 10	ANSI 150	JIS 10K	avec res- sort	sans res- sort	ØC	ØD	E	F
ØA						B					
32	37,0	79,0	85,0	74,0	85,0	15,0	15,0	18,0	59,0	22,0	25,0
40	43,0	89,0	95,0	83,0	91,0	16,0	16,0	22,0	72,0	25,0	28,0
50	54,0	98,0	109,0	105,0	105,0	18,0	18,0	32,0	86,0	37,0	29,0
65	70,0	118,0	129,0	124,0	124,0	20,0	20,0	40,0	105,0	50,0	31,0
80	82,0	134,0	144,0	137,0	135,0	20,0	20,0	54,0	119,0	61,0	32,0
100	106,0	154,0	164,0*	175,0*	160,0	23,0	23,0	70,0	146,0*	77,0*	31,0
125	131,0	184,0	195,0	197,0	191,0	23,0	23,0	92,0	173,0	94,0*	35,0
150	159,0	209,0	220,0*	222,0*	220,0	26,0	26,0	105,0	197,0*	100,0*	40,0
200	207,0	264,0	275,0*	279,0*	271,0	34,0	34,0	154,0	255,0*	152,0*	38,0
250	260,0	319,0	330,0*	340,0*	334,0	40,0	40,0	192,0	312,0*	180,0*	41,0
300	309,0	375,0	380,0*	410,0*	380,0	45,0	45,0	227,0	363,0*	215,0*	41,0
350	341,0	425,0	440,0	451,0	424,0	49,0	49,0	266,0	416,0	245,0	54,0
400	392,0	475,0	491,0	514,0	487,0	65,0	65,0	310,0	467,0	285,0	55,0
450	443,0	530,0	541,0	549,0	541,0	68,0	78,0	350,0	520,0	330,0	61,0
500	493,0	580,0	596,0	606,0	596,0	78,0	87,0	400,0	550,0	385,0	58,0
600	595,0	681,0	698,0	718,0	698,0	97,0	97,0	486,0	659,0	470,0	60,0

Dimensions en mm

* La variante B est utilisée en standard pour ces types de raccordement et diamètres nominaux.

7.2 Variante B



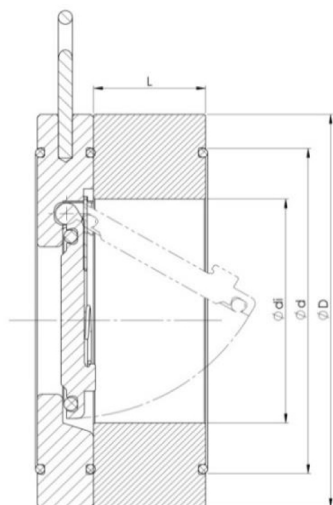
DN	ØDR min.	PN 10	ANSI 150	B	ØC	ØD	E
		ØA1	ØA2				
100	106,0	164,0	175,0	23,0	70,0	153,0	77,0
150	159,0	220,0	222,0	26,0	105,0	198,5	100,0
200	207,0	275,0	279,0	34,0	154,0	259,5	152,0
250	260,0	330,0	340,0	40,0	192,0	311,0	180,0
300	309,0	380,0	410,0	45,0	227,0	247,0	215,0

Dimensions en mm

7.3 Aide au retrait

L'aide au retrait doit être commandée séparément.

7.3.1 Dimensions de la bague d'espacement servant d'aide au retrait



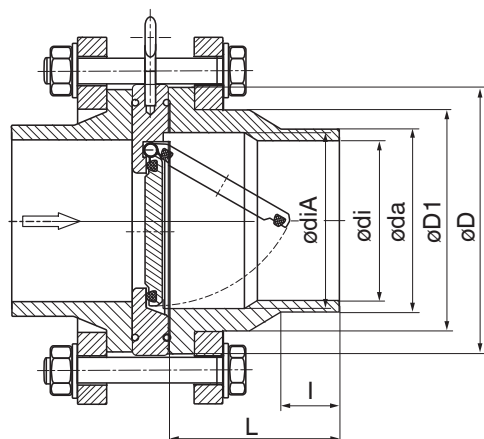
DN	$\varnothing d_i$	$\varnothing d$	$\varnothing D$	L
32	37,0	59,0	85,0	20,0
40	46,0	72,0	95,0	20,0
50	58,0	86,0	109,0	25,0
65	70,0	105,0	129,0	40,0*
80	82,0	119,0	144,0	40,0*
100	106,0	146,0	164,0	50,0
125	130,0	173,0	194,5	50,0**
150	158,0	197,0	220,0	50,0
200	206,0	255,0	275,0	70,0
250	259,0	312,0	330,0	100,0
300	308,0	363,0	380,0	165,0

Dimensions en mm

* PVDF = 30

** PVDF = 40

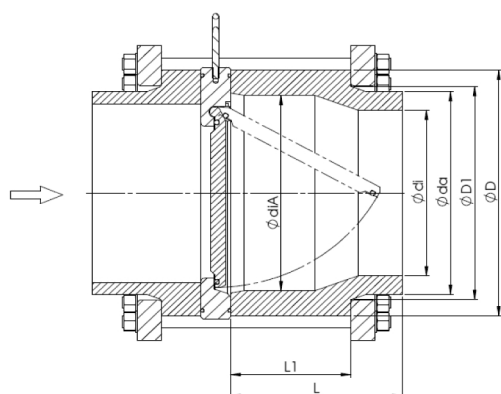
7.3.2 Dimensions de l'aide au retrait



DN	ØD	L	Øda	Ødi		ØdiA	I	ØD1	N° d'article	
				PN 6	PN 10				PP	PE
32	80,0	65,0	40,0	35,0	32,0	37,0	30,0	50,0	88413915	-
40	90,0	68,0	50,0	43,0	41,0	43,0	30,0	61,0	88322123	88321090
50	105,0	74,0	63,0	54,0	51,0	54,0	30,0	77,0	88299955	88320179
65	125,0	78,0	75,0	66,0	61,0	70,0	30,0	91,0	88242365	88207359
80	140,0	87,0	90,0	79,0	73,0	82,0	35,0	109,0	88264813	88241582
100	160,0	102,0	110,0	97,0	90,0	106,0	35,0	132,0	88312179	88207361
125	190,0	125,0	140,0	124,0	114,0	130,0	47,0	166,0	88263989	88390510
150	215,0	150,0	160,0	141,0	130,0	158,0	52,0	189,0	88276859	88413927
200	270,0	200,0	200,0	177,0	163,0	206,0	55,0	249,0	88249170	88413934
250	325,0	225,0	250,0	221,0	204,0	259,0	63,0	293,0	88265064	88413928
300	375,0	255,0	315,0	280,0	257,0	308,0	66,0	337,0	88413916	88413929

Dimensions en mm

Adapté à la bride tournante pour système à embout femelle



DN	ØD	L	Øda	Ødi		ØdiA	I	ØD1
				PN 6	PN 10			
350	430,0	285,0	355,0	314,0	290,0	342,0	200,0	373,0
400	491,0	350,0	400,0	354,0	327,0	390,0	270,0	427,0
450	541,0	370,0	450,0	399,0	368,0	440,0	290,0	459,0
500	596,0	380,0	500,0	443,0	409,0	490,0	300,0	530,0
600	698,0	450,0	630,0	558,0	515,0	580,0	370,0	642,0

Dimensions en mm

Adapté à la bride tournante pour système à soudage bout à bout

8 Indications du fabricant

8.1 Livraison

- Vérifier dès la réception que la marchandise est complète et intacte.

Le bon fonctionnement du produit a été contrôlé en usine. Le détail de la marchandise figure sur les documents d'expédition et la version est indiquée par la référence de commande.

8.2 Emballage

Le produit est emballé dans une boîte en carton. Cet emballage peut être recyclé avec le papier.

8.3 Transport

 ATTENTION	
	Bords tranchants ! ► Risque de coupures ! ● Utiliser des gants de protection. ● Veiller à ce que la vanne ne provoque pas de dangers.

AVIS

Dommmages matériels en cas de manutention incorrecte lors du déballage et du transport !

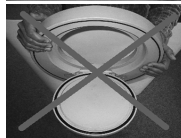
- S'il est mal soulevé, le clapet (notamment dans le cas des produits > DN100) peut s'ouvrir sous l'effet de son poids. Le produit risque alors d'être endommagé.
- Maintenir le produit à l'horizontale afin que le clapet ne puisse s'ouvrir que par le haut.

1. Respecter également les consignes de stockage lors du transport.
2. Le produit doit être transporté avec du matériel de transport adapté. Il ne doit pas tomber et doit être manipulé avec précaution.
3. En cas de transport sur de longues distances, utiliser l'emballage d'origine ou un emballage équivalent.
4. Après l'installation, jeter le matériel d'emballage de transport conformément aux prescriptions d'élimination des déchets / dispositions en matière de protection environnementale.
5. Dans le cas des produits de gros diamètre qui ne peuvent pas être déplacés à la main, utiliser du matériel de fixation adapté.
6. Utiliser le matériel de fixation uniquement sur le corps ou la vis à anneau de levage du produit, et non pas sur des pièces intérieures.
7. Maintenir à l'horizontale les produits > DN 100 de façon à ce qu'ils puissent uniquement s'ouvrir par le haut.

Manutention correcte :



Manutention incorrecte :



8.4 Stockage

1. Stocker le produit protégé contre la poussière, au sec et dans l'emballage d'origine.
2. Éviter les UV et les rayons solaires directs.
3. Ne pas dépasser la température maximum de stockage (voir chapitre « Données techniques »).
4. Protéger le produit, notamment les surfaces de raccordement et les emplacements des joints, contre les dommages mécaniques.
5. Ne pas stocker de solvants, produits chimiques, acides, carburants et produits similaires dans le même local que des produits GEMÜ et leurs pièces détachées.
6. Protéger le produit, notamment les surfaces de raccordement et les emplacements des joints, contre les dommages mécaniques.
7. Fermer les raccords d'air comprimé avec des capuchons de protection ou des obturateurs.
8. Éviter toute durée de stockage excessivement longue afin de prévenir le vieillissement des joints et l'apparition de dysfonctionnements.

9 Montage sur la tuyauterie

9.1 Préparatifs pour le montage

 DANGER	
	Risque de blessure et danger de mort lors des opérations effectuées pendant le fonctionnement l'installation ! ● Mettre l'installation hors service avant les opérations d'entretien. ● Prévenir toute remise en service de l'installation.

 DANGER	
	Danger d'écrasement ! ► Danger de blessures graves. ● Pour effectuer des travaux sur le produit mettre l'installation hors pression. ● Respecter la manutention correcte.

 AVERTISSEMENT	
	Robinetteries sous pression ! ► Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort ● Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression. ● Vidanger entièrement l'installation ou une partie de l'installation.

 AVERTISSEMENT	
	Produits chimiques corrosifs ! ► Risques de brûlure par des acides ● Porter un équipement de protection adéquat. ● Vidanger entièrement l'installation. ● Décontaminer entièrement l'installation.

 ATTENTION	
	Bords tranchants ! ► Risque de coupures ! ● Utiliser des gants de protection. ● Veiller à ce que la vanne ne provoque pas de dangers.

 ATTENTION	
	Éléments d'installation chauds ! ► Risques de brûlures ● N'intervenir sur l'installation qu'après l'avoir laissé refroidir. ● Porter un équipement de protection.

 ATTENTION	
	Dépassement de la pression maximale admissible ! ► Endommagement du produit ● Prévoir des mesures de protection contre les dépassements de la pression maximale admissible provoqués par d'éventuels pics de pression (coups de bélier).

 ATTENTION	
Utilisation comme marche pour monter ! ► Endommagement du produit ► Risque de dérapage ● Sélectionner le lieu d'installation de manière à ce que le produit ne puisse pas être utilisé comme support pour monter. ● Ne pas utiliser le produit comme marche ou comme support pour monter.	

AVIS	
Compatibilité du produit ! ► Le produit doit convenir aux conditions d'utilisation du système de tuyauterie (fluide, concentration du fluide, température et pression), ainsi qu'aux conditions ambiantes du site.	

AVIS	
Domages matériels ! ► Endommagement de la vanne et de l'installation. ● Monter la vanne de manière appropriée. ● Ne pas exposer la vanne à des coups de bélier.	

AVIS**Outillage !**

- L'outillage requis pour l'installation et le montage n'est pas fourni.
- Utiliser un outillage adapté, fonctionnant correctement et sûr.

AVIS**Dysfonctionnements ou dommages en cas de position de montage incorrecte (sens du débit horizontal) !**

- Vérifier que la position de montage est correcte à l'aide de la position de la vis à anneau de levage ainsi que de la flèche de direction d'écoulement sur la plaque signalétique.
- Installer la vanne en position de montage correcte et la centrer entre les deux tuyaux.
- Orienter la vis à anneau de levage de la vanne vers le haut.

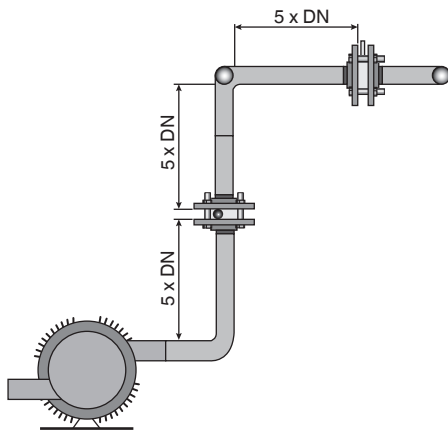
AVIS**Dysfonctionnements ou dommages en cas de position de montage incorrecte (sens du débit vertical) !**

- Vérifier que la position de montage est correcte à l'aide de la flèche de direction d'écoulement sur la plaque signalétique.
- Installer la vanne en position de montage correcte et la centrer entre les deux tuyaux.
- Orienter la flèche de direction d'écoulement sur la vanne vers le haut.

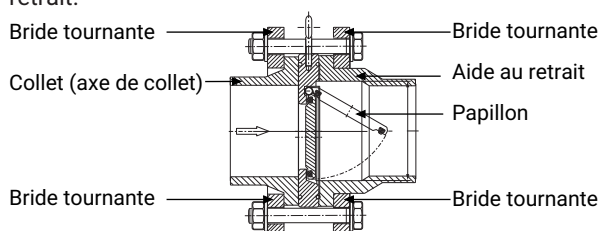
1. S'assurer de la compatibilité du produit pour le cas d'application prévu.
2. Contrôler les données techniques du produit et des matériaux.
3. Tenir à disposition l'outillage adéquat.
4. Utiliser l'équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
5. Respecter les prescriptions correspondantes pour les raccords.
6. Confier les travaux de montage au personnel qualifié et formé.
7. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
8. Prévenir toute remise en service de l'installation ou d'une partie de l'installation.
9. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
10. Vidanger entièrement l'installation ou une partie de l'installation, et la laisser refroidir jusqu'à ce qu'elle atteigne une température inférieure à la température d'évaporation du fluide et que tout risque de brûlure soit exclu.
11. Décontaminer l'installation ou une partie de l'installation de manière appropriée, la rincer et la ventiler.
12. Poser la tuyauterie de manière à protéger le produit des contraintes de compression et de flexion ainsi que des vibrations et des tensions.
13. Monter le produit uniquement entre des tuyaux alignés et adaptés les uns aux autres (voir les chapitres ci-après).
14. Respecter la position de montage : horizontale ou verticale.
15. Respecter le sens de passage du fluide de service : dans le sens de la tuyauterie.

9.2 Montage

1. Procéder aux préparatifs pour le montage (voir chapitre « Préparatifs pour le montage »).
2. Avant l'installation, vérifier si le clapet anti-retour ou les joints toriques présentent des dommages. Vérifier la mobilité du clapet anti-retour. Ne pas installer de pièces endommagées.
3. S'assurer que seuls sont montés les clapets anti-retour dont la classe de pression, la résistance chimique, le raccordement et les dimensions correspondent aux conditions d'utilisation.
4. Avant et après le clapet anti-retour, prévoir un tronçon de tuyauterie rectiligne d'au moins $5 \times$ le diamètre nominal.



5. En cas de tuyauteries métalliques, utiliser des brides selon les normes EN1092-1 et EN1092-2.
6. Pas de montage direct sur une bride de la pompe.
7. Lors du montage entre des brides de dimensions de raccordement selon DIN EN 1092-1 B1 PN 10, s'assurer que le diamètre intérieur di est assuré sur la longueur L côté sortie pour garantir l'ouverture correcte du clapet.
8. Éviter les conditions d'écoulement pulsées et les coups de bélier.
9. En cas de tuyauterie en matière plastique, utiliser l'aide au retrait.



- ⇒ Valeurs de débit supérieures.
- ⇒ Angle d'ouverture du clapet plus grand et plus optimal.

10. En cas de débit vertical, l'installation est uniquement autorisée si le clapet anti-retour peut s'ouvrir vers le haut. La flèche de direction d'écoulement sur la vanne doit être orientée vers le haut.
11. Si le clapet anti-retour est à écoulement horizontal, la vis à anneau doit se trouver vers le haut.
12. Poser une rondelle sur chaque vis à bride.
13. Installer deux vis à bride dans les orifices de bride du bas. Celles-ci peuvent être utilisées comme support pour la vanne dans le cas de la position de montage avec débit horizontal.
14. Depuis l'autre côté, poser une rondelle sur chaque vis à bride et appliquer un écrou à chaque fois.
15. Dans le cas des vannes à étanchéité métallique (sans joints toriques de corps), l'exploitant est tenu de fournir un joint de bridage adapté. Celui-ci doit être centré avec la vanne entre les brides.
16. À l'aide de la vis à anneau de levage, introduire la vanne entre les brides. Lors de cette opération, respecter les instructions de montage fournies pour le sens de débit concerné sur les pages suivantes.
17. En cas d'installation dans un tuyau horizontal, la vanne peut être posée sur les deux vis à bride.
18. Insérer les vis à bride restantes dans les orifices de bride.
19. Poser les rondelles restantes sur les vis à bride depuis l'autre côté.
20. Appliquer les écrous restants sur les vis à bride.
21. À l'aide de la vis à anneau de levage, centrer la vanne entre les brides.
22. Serrer les vis des brides en croix au couple approprié.

Couples de serrage des vis des brides	
Filetage	Couple [Nm]*
M 12	20
M 16	35
M 20	60
M 24	100
M 27	165

* Les couples de serrage sont fournis à titre de valeurs indicatives car ils dépendent de différents facteurs, comme par exemple le matériau et la classe de rigidité des vis, ou encore la garniture d'étanchéité à bride utilisée.

10 Commande manuelle de secours

Une commande manuelle de secours est disponible pour les diamètres nominaux DN 50–300. La commande manuelle de secours est actionnée par une clé Allen. La clé Allen n'est pas fournie.

- Introduire la clé Allen dans la commande manuelle de secours et la tourner selon l'angle souhaité (max. 90°).



11 Mise en service

⚠ AVERTISSEMENT



Produits chimiques corrosifs !

- Risques de brûlure par des acides
- Porter un équipement de protection adéquat.
- Vidanger entièrement l'installation.
- Décontaminer entièrement l'installation.

⚠ ATTENTION



Fuite !

- Fuite de substances dangereuses
- Prévoir des mesures de protection contre un dépassement de la pression maximale admissible provoqué par d'éventuels pics de pression (coups de bélier).

1. Contrôler l'étanchéité et le fonctionnement du produit (fermer le produit puis le rouvrir).
2. Dans le cas des nouvelles installations et après des réparations, rincer le système de tuyauteries (le produit doit être entièrement ouvert).
 - ⇒ Les substances étrangères nocives ont été éliminées.
 - ⇒ Le produit est prêt à l'emploi.
3. Mettre le produit en service.

12 Utilisation

⚠ DANGER



Éléments de l'installation chauds constituant une source d'inflammation potentielle !

- Dans le cas des applications s'accompagnant d'un risque d'explosion, les surfaces chaudes des éléments de l'installation et de la vanne peuvent constituer une source d'inflammation potentielle.
- Ce danger doit être pris en compte par l'exploitant de l'installation avant le montage.

⚠ AVERTISSEMENT



Points non étanches !

- Risque de fuite du fluide aux points non étanches.
- Utiliser uniquement des fluides qui n'endommagent pas la vanne et les joints.

⚠ AVERTISSEMENT



Dommmages dus à des coups de bélier !

- En cas de coups de bélier, l'installation peut subir des dommages susceptibles de provoquer des blessures.
- Éviter les coups de bélier.

⚠ ATTENTION



Risque de brûlure dû à des éléments de l'installation très chauds ou très froids !

- Risques de brûlures
- N'intervenir sur l'installation qu'après l'avoir mise hors service et laissé refroidir.
- Porter un équipement de protection adéquat.

13 Dépannage

Des anomalies et des défauts peuvent survenir pendant le fonctionnement. Le tableau suivant indique les causes possibles et la solution correspondante. Dans le cas des anomalies/défauts qui ne sont pas mentionnés ou qui posent question, veuillez contacter GEMÜ.

Anomalie	Cause possible	Dépannage
Niveau de bruit élevé	Non-respect de l'exigence de tronçon de tranquillisation ou tronçon de tranquillisation insuffisant	Installer la vanne à une position adaptée
	Débit trop faible	Sélectionner un diamètre nominal plus petit
Absence de débit	La vanne et la bride ne sont pas adaptées l'une à l'autre	Adapter l'une à l'autre la vanne et la bride ou les remplacer
	Vanne intégrée dans le mauvais sens	Orienter la flèche de direction d'écoulement dans le sens du débit
	Pression trop faible	Augmenter la pression ou le débit
	Clapet trop lourd	Utiliser un autre matériau de clapet
		Utiliser une vanne adaptée au tuyau
		Modifier la position de montage pour passer de la verticale à l'horizontale
	Force excessive du ressort de fermeture	Utiliser un ressort de fermeture plus faible
Taux de fuite trop élevé	Joint torique endommagé	Remplacer le joint torique
	Clapet déformée	Remplacer le clapet
	Surface d'étanchéité endommagée	Rectifier la surface d'étanchéité, remplacer éventuellement le corps
	Surface d'étanchéité encrassée	Nettoyer la surface d'étanchéité
	Usure	Remplacer les composants concernés
	Ressort de fermeture usé / défectueux	Remplacer le ressort de fermeture
Fuite sur la bride	Force de serrage des brides insuffisante	Contrôler les raccords et les resserrer le cas échéant
	Surface d'étanchéité / joint endommagé(e)	Rectifier la surface d'étanchéité, remplacer éventuellement le corps, remplacer le joint
	Surface d'étanchéité / joint encrassé(e)	Nettoyer la surface d'étanchéité / le joint

14 Inspection et entretien

DANGER



Présence de matières polluantes sur la vanne suite à une utilisation dans des zones contaminées !

- Risque de contact avec des matières polluantes dangereuses pour la santé.
- Toute intervention sur des vannes contaminées doit uniquement être confiée au personnel qualifié.
- Dans la zone contaminée, toujours porter les vêtements de protection prescrits.
- Appliquer toutes les mesures de sécurité prévues pour la manipulation des substances dangereuses concernées.
- Avant d'intervenir sur la vanne, celle-ci doit être entièrement décontaminée. Les éléments en plastique peuvent être si fortement contaminés qu'un nettoyage ne suffit plus.

AVERTISSEMENT



Robinetteries sous pression !

- Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort
- Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
- Vidanger entièrement l'installation ou une partie de l'installation.

ATTENTION



Éléments d'installation chauds !

- Risques de brûlures
- N'intervenir sur l'installation qu'après l'avoir laissé refroidir.
- Porter un équipement de protection.

ATTENTION

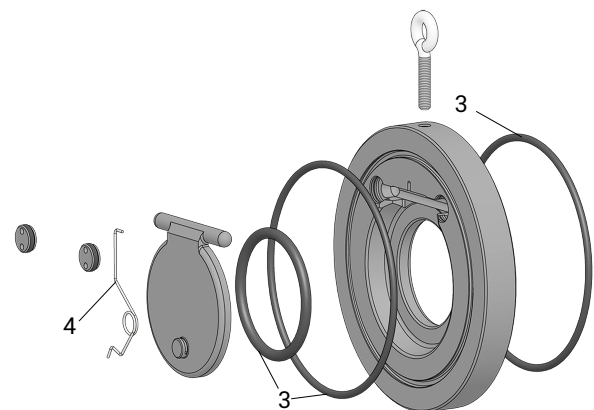
- Les travaux d'entretien et de maintenance doivent être exécutés uniquement par du personnel qualifié et formé.
- GEMÜ décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des travaux incorrects exécutés par des tiers.
- En cas de doute, veuillez contacter GEMÜ avant la mise en service.

L'exploitant doit effectuer des contrôles visuels réguliers des produits GEMÜ en fonction des conditions d'utilisation et du potentiel de risque, afin de prévenir les fuites et les dommages.

De même, le produit doit être démonté à des intervalles appropriés et contrôlé pour s'assurer de l'absence d'usure.

1. Confier les travaux d'entretien et de maintenance au personnel qualifié et formé.
2. Utiliser l'équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
3. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
4. Prévenir toute remise en service de l'installation ou d'une partie de l'installation.
5. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
6. Actionner quatre fois par an les produits GEMÜ qui restent toujours à la même position.

14.1 Pièces détachées



Repère	Désignation	Désignation de commande
3	Joints toriques	SP*ZR*
4	Ressort	

- Remplacer les joints toriques **3** et les ressorts **4**.

15 Démontage de la tuyauterie

15.1 Préparation du démontage

 AVERTISSEMENT	
	Robinetteries sous pression !
	► Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort
	● Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
	● Vidanger entièrement l'installation ou une partie de l'installation.

 AVERTISSEMENT	
	Danger en cas d'écoulement de restes de liquide !
	● Recueillir les restes de liquide s'écoulant.
	● Éliminer les restes de liquide.

 ATTENTION	
	Éléments d'installation chauds !
	► Risques de brûlures
	● N'intervenir sur l'installation qu'après l'avoir laissé refroidir.
	● Porter un équipement de protection.

 ATTENTION	
	Bords tranchants !
	► Risque de coupures !
	● Utiliser des gants de protection.
	● Veiller à ce que la vanne ne provoque pas de dangers.

AVIS	
► En cas de défaillance, le clapet anti-retour doit être remplacé dans son intégralité.	

1. Utiliser l'équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
2. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
3. Prévenir toute remise en service.
4. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
5. Vider la tuyauterie et la nettoyer le cas échéant.
6. Mettre un récipient de collecte à disposition si le tuyau contient un reste de fluide.
7. Tenir compte des avertissements.

15.2 Démontage

1. Desserrer les écrous de toutes les vis à bride.
2. Retirer l'ensemble des écrous et rondelles des vis à bride.
3. Extraire les vis à bride des trous des brides. Dans le cas du débit horizontal, il est possible de laisser les vis à bride du bas insérées pour faciliter le démontage.
4. Fixer le clapet anti-retour pour l'empêcher de tomber.
5. À l'aide de la vis à anneau de levage **6**, retirer le clapet anti-retour de la bride.
6. Décrocher le ressort (option) **4** et dévisser les deux vis **5**.
7. Retirer le papillon **2**.
8. Poser le clapet anti-retour sur un support adapté.

15.3 Conditions préalables à remplir pour l'entreposage et une réutilisation

Après le démontage, la vanne peut être entreposée ou utilisée dans une autre installation. Dans ce cadre, respecter les directives suivantes :

- La vanne ne doit contenir aucun résidu de fluide.
- La vanne doit être en parfait état avant d'être réutilisée.
- En cas de réutilisation, la vanne doit être conçue pour les conditions d'utilisation prévues.
- En cas d'entreposage, tenir compte des indications relatives au stockage et au transport.

16 Mise au rebut

1. Tenir compte des adhérences résiduelles et des émanations gazeuses des fluides infiltrés.
2. Toutes les pièces doivent être éliminées dans le respect des prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.

17 Retour

En raison des dispositions légales relatives à la protection de l'environnement et du personnel, il est nécessaire que vous remplissiez intégralement la déclaration de retour et la joignez signée aux documents d'expédition. Le retour ne sera traité que si cette déclaration a été intégralement remplie. Si le produit n'est pas accompagné d'une déclaration de retour, nous procédons à une mise au rebut payante et n'accordons pas d'avoir/n'effectuons pas de réparation.

1. Nettoyer le produit.
2. Demander une fiche de déclaration de retour à GEMÜ.
3. Remplir intégralement la déclaration de retour.
4. Envoyer le produit à GEMÜ accompagné de la déclaration de retour remplie.

18 EU Declaration of Incorporation

Version 1

GEMÜ

Original EU-Einbauerklärung

EU Declaration of Incorporation

Wir, die Firma

We, the company

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
74653 Ingelfingen
Deutschland

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Vorschriften der genannten Richtlinien entspricht.

hereby declare under our sole responsibility that the below-mentioned products complies with the regulations of the mentioned Directives.

Produkt: GEMÜ RSK**Product:** GEMÜ RSK**Produktname:** Rückschlagklappe aus Kunststoff**Product name:** Plastic check valve

Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn gegebenenfalls festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

The partly completed machinery may be commissioned only if it has been determined, if necessary, that the machinery into which the partly completed machinery is to be installed meets the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.

Richtlinien/Verordnungen:**Directives/Regulations:**MD 2006/42/EG¹⁾

Folgende harmonisierte Normen (oder Teile hieraus) wurden angewandt:

The following harmonized standards (or parts thereof) have been applied:

EN ISO 12100:2010

Folgende grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang I wurden angewandt und eingehalten:

The following essential health and safety requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex I have been applied or adhered to:

1.1.2.; 1.1.3.; 1.1.5.; 1.3.2.; 1.3.4.; 1.3.7.; 1.5.4.; 1.5.5.; 1.6.1.; 1.6.5.; 1.7.1.; 1.7.1.1.; 1.7.2.; 1.7.3.; 1.7.4.; 1.7.4.1.; 1.7.4.2.; 1.7.4.3.; 2.1.1.; 2.1.2.

¹⁾ MD 2006/42/EG¹⁾ MD 2006/42/EG**Bemerkungen:**

Ferner wird erklärt, dass die speziellen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII Teil B erstellt wurden.

Der Hersteller verpflichtet sich, einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen die speziellen technischen Unterlagen zu der unvollständigen Maschine zu übermitteln. Diese Übermittlung erfolgt elektronisch.

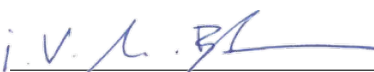
Die gewerblichen Schutzrechte bleiben hiervon unberührt!

Remarks:

We also declare that the specific technical documents have been created in accordance with part B of Annex VII.

The manufacturer undertakes to transmit relevant technical documents on the partly completed machinery to the national authorities in response to a reasoned request. This communication takes place electronically.

This does not affect the industrial property rights.



i.V. M. Barghoorn
Leiter Globale Technik
Ingelfingen, 25.09.2025

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8, 74653 Ingelfingen, Deutschland

www.gemu-group.com
info@gemu.de

19 EU Declaration of Conformity



Version 1

GEMÜ

EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Wir, die Firma

We, the company

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
74653 Ingelfingen
Deutschland

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Vorschriften der genannten Richtlinien entspricht.

hereby declare under our sole responsibility that the below-mentioned products complies with the regulations of the mentioned Directives.

Produkt: GEMÜ RSK

Product: GEMÜ RSK

Produktname: Rückschlagklappe aus Kunststoff

Product name: Plastic check valve

Richtlinien/Verordnungen:

Directives/Regulations:

PED 2014/68/EU¹⁾

Folgende harmonisierte Normen (oder Teile hieraus) wurden angewandt:

The following harmonized standards (or parts thereof) have been applied:

EN ISO 16137:2006/A1:2019

¹⁾ PED 2014/68/EU

Benannte Stelle:
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein 1
51105 Köln

Kennnummer der benannten Stelle: 0035

Nr. des QS-Zertifikats: 01 202 926/Q-02 0036

Angewandte(s) Konformitätsbewertungsverfahren: Modul H

Kategorisierung / Einteilung gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Artikel 4 und Anhang II:

Anschlussgröße DN >25 < 125:
- Fluidklasse 1 (gasförmig oder flüssig)
- Diagramm 6, Kategorie I

Anschlussgröße DN ≥ 125:
- Fluidklasse 2 (flüssig)
- Diagramm 7, Kategorie I

Instabile Gase sind ausgeschlossen.

¹⁾ PED 2014/68/EU

Notified body:
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein 1
51105 Cologne, Germany

ID number of the notified body: 0035

No. of the QA certificate: 01 202 926/Q-02 0036

Conformity assessment procedure(s) applied: Module H

Categorisation / classification in accordance with 2014/68/EU Art. 4 and Annex II:

Connection size DN >25 < 125:
- Fluids Group 1 (gaseous or liquid)
- Diagram 6, Category I

Connection size DN ≥ 125:
- Fluids Group 2 (liquid)
- Diagram 7, Category I

Unstable gases are excluded.

i.V. M. Barghoorn
Leiter Globale Technik
Ingelfingen, 30.09.2025

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8, 74653 Ingelfingen, Deutschland

www.gemu-group.com
info@gemu.de



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemu.de
www.gemu-group.com

Sujet à modification

10.2025 | 88676304